

ARIEL remercie chaleureusement :

- **Ses partenaires financiers** : l'Université de Lorraine (Comité SAPIN, UFR ALL-Nancy, IUT Nancy-Charlemagne, UFR LANSAD), le Centre National du Livre, le Département de Meurthe-et-Moselle, la Métropole du Grand Nancy, le Centre Français d'Exploitation du Droit de Copie, et le British Council
- **Ses partenaires culturels** : EU National Institute for Culture de Strasbourg, Librairie 47° Nord de Mulhouse, Librairie La Fabrique de Bar-le-Duc, Médiathèque Jean Jeukens de Bar-le-Duc, Café Le M-Tiss de Metz, Librairie Le Neuf de Saint-Dié-des-Vosges, Festival des 12000 signes, Librairie Gallimard de Strasbourg, « Strasbourg Write a Story », Hall du Livre de Nancy, Bibliothèque Américaine de Nancy, Librairie La Parenthèse de Nancy, Médiathèque Le Château de Saint-Max, Médiathèque Gérard Thirion de Laxou, Jardin Botanique Jean-Marie Pelt de Nancy
- **Ses partenaires éducatifs** : Université de Haute Alsace ; lycées Jacques Marquette de Pont-à-Mousson, Cormontaigne de Metz, Antoine de Saint-Exupéry de Fameck, Jeanne d'Arc de Nancy, Georges de la Tour de Metz ; collège Guynemer de Nancy
- **Les personnels enseignants et administratifs** de l'UFR ALL-Nancy et de l'IUT Nancy-Charlemagne qui ont encadré rencontres ou projets
- **Ses trois stagiaires** : Léa Chabbert, Doriane Nemes et Pauline Schwaller
- **Tous les étudiants et élèves** qui ont donné de leur temps pour faire vivre cette résidence et dont une partie du travail est présentée lors de cette cérémonie.



© Laurence Emmanuel

CÉRÉMONIE DE CLÔTURE



UNIVERSITÉ
DE LORRAINE



UFR LANSAD
LANGUES POUR SPÉCIALISTES D'AUTRES DISCIPLINES



métropole
Grand Nancy



Lundi 30 janvier 2023 | 14h-18h

JAN CARSON

Campus Lettres et Sciences Humaines de
Nancy, salle A104



CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

PROGRAMME DES ÉVÉNEMENTS

Auteure en Résidence Internationale En Lorraine



OUVERTURE DE LA CÉRÉMONIE

Présentation : Emmy Peultier (IUT Nancy-Charlemagne), Céline Sabiron (UFR ALL-Nancy) et Barbara Schmidt (UFR ALL-Nancy)

MUSICIENS EN HERBE AU LYCÉE GEORGES DE LA TOUR

Élèves de 1ère et Terminale option Musique du lycée Georges de la Tour de Metz, sous la direction de Christine Schaaf

Présentation : Nolwenn Ravel (M1 Bilangue-Biculture)

EN SCÈNE ! MISE EN VOIX DE LA NOUVELLE « EMMÉNAGEMENT »

Myriam Nietge, Julie Holvoet, Titouan Gaillard, Noé Charlet-Dreyfus et Lucie Schmitt (DU Études Théâtrales), sous la direction d'Hocine Chabira

Présentation : Paul Etienne (M1 Bilangue-Biculture)

À VOS PLUMES ! ÉCRIVAINS EN HERBE AU COLLÈGE GUYNEMER

Élèves de la classe de 5B Immersion du collège Guynemer de Nancy

Présentation : Rania Bourra (M1 Bilangue-Biculture)

ARIEL EN IMAGES : RETOUR SUR LA RÉSIDENCE

Doriane Nemes et Pauline Schwaller (M2 Mondes Anglophones)

Présentation : Laurence Emmanuel (M2 Mondes Anglophones)

ÉCRIVAINS ET ARTISTES EN HERBE AU LYCÉE GEORGES DE LA TOUR

Élèves de 1ère Anglais Monde Contemporain du lycée Georges de la Tour de Metz

Présentation : Pauline Schwaller (M2 Mondes Anglophones)

EN AVANT-PREMIÈRE... LECTURE D'EXTRAITS DE LA TRADUCTION COLLECTIVE DE *POSTCARD STORIES*

Rania Bourra, Flavie Bologna et Enora Lemonier (M1 Bilangue-Biculture)

Présentation : Mathilde Demanet (L2 LLCER Anglais)

À VOS PLUMES ! ÉCRIVAINS EN HERBE À L'UNIVERSITÉ DE LORRAINE

Histoires écrites par Laurence Emmanuel (M2 Mondes Anglophones) et Amandine Bestautte (L3 LLCER Anglais) et lues par Laurence Emmanuel et Pauline Schwaller (M2 Mondes Anglophones)

Présentation : Nolwenn Ravel (M1 Bilangue-Biculture)

À VOS PLUMES ! ÉCRIVAINS ET JOURNALISTES EN HERBE AU LYCÉE CORMONTAIGNE

Élèves de la section d'enseignement professionnel et de CPGE du lycée Cormontaigne de Metz, sous la direction de Sandrine Barateig

Présentation : Paul Etienne (M1 Bilangue-Biculture)

PAUSE : ARIEL FÊTE LES ROIS EN MUSIQUE

Jean-Baptiste Batogé et Maxence Auguste (Sweet Mess)

Présentation : Rania Bourra (M1 Bilangue-Biculture)

À VOS PLUMES ! ÉCRIVAINS EN HERBE À L'IUT NANCY-CHARLEMAGNE

Histoires écrites par Noémie Matter, Julie Albert, Flavie Chevallier et Florine Malolepszki (BUT Information-Communication) et lues par Flavie Chevallier et Evangéline Neveu-Petitjean

Présentation : Diane Deremarque (L2 LLCER Anglais)

ENTRETIEN LITTÉRAIRE : JAN CARSON EN RÉSIDENCE À L'UNIVERSITÉ DE LORRAINE

Victoire Noé (M1 Bilangue-Biculture) et Amina Menouar (BUT Information-Communication)

Présentation : Luc Debert (Direction du Numérique de l'Université de Lorraine)

ARIEL 2023-2024 : ANNONCE DU PROCHAIN AUTEUR

Présentation : Léonor Bourger (M1 Bilangue-Biculture)

POT DE CLÔTURE